

PUBLIC HEALTH FORUM

FORSCHUNG - LEHRE - PRAXIS

MANAGING EDITORS

Elke Jakubowski, Hamburg/Berlin
Brigitte Joggerst, Karlsruhe
Laura Arnold, Düsseldorf
Beate Bokhof, Essen
Andrea Dehn-Hindenberg, Hannover
Gudrun Faller, Bochum
Alfons Hollederer, Kassel
Monika Huber, Berlin
Anan Kula, Hannover
Anja Mayer, Berlin
Timothy McCall, Bielefeld
Martina Plaumann, Köln
Susanne Pruskil, Hamburg
Johanne Pundt, Bremen
Georg Reschauer, Freiburg
Julia von Sommoggy, Regensburg
Jacob Spallek, Senftenberg
Ulla Walter, Hannover
Manfred Wildner, Oberschleißheim
Nicole Wolfram, Dresden

DE GRUYTER

Please see the journal's homepage for Abstracting & Indexing Services information.

ISSN 0944-5587 · e-ISSN 1876-4851

Alle Informationen zur Zeitschrift, wie Hinweise für Autoren, Open Access, Bezugsbedingungen und Bestellformulare, sind online zu finden unter www.degruyterbrill.com/pubhef

MANAGING EDITOR Dr. med. Elke Jakubowski, M.Sc., Deutsche Gesellschaft für Öffentliches Gesundheitswesen e.V., Joachimsthaler Strasse 31-32, 101719 Berlin. Email: phforum.editorial@degruyterbrill.com

JOURNAL MANAGER Sabine von Wittke-Holweg, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05 – 334, Email: sabine.von-wittke-holweg@degruyterbrill.com

© 2025 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Compuscript Ltd., Shannon, Ireland

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim

Fragen zur allgemeinen Produktsicherheit: productsafety@degruyterbrill.com



Contents

Thematischer Schwerpunkt: Integrierte Ansätze für die Öffentliche Gesundheit

Editorial — 281

Thomas Zimmermann und Susanne Pruskil

Modelle, Konzepte, neue Wege der Primärversorgung in Deutschland — 282

Models, concepts, and new approaches in primary healthcare in Germany

Steffi Müller, Eva Karnowski, Linda Iversen und Patricia Hänel

NAVIGATION – für eine neue Primärversorgung — 288

NAVIGATION – for a new primary health care

Elif Tunay-Çot und Andrea Klebingat

Gemeinsam die öffentliche Gesundheit stärken: Gesundheitskiosk und Gesundheitsamt in der Städteregion Aachen — 292

Health Kiosk and Public Health Department in the Aachen City Region

Birgit Spalink, Jurka Lienemann, Andrea Förster, Meike Nitschke-Janssen, Thomas Zimmermann und Susanne Pruskil

Gesundheit gemeinsam gestalten: Ein Verbund von sozialem Träger, ÖGD und Arzt-Praxen — 296

Collaborative healthcare: a cooperation between social services, public health services and medical practices

Bernd Noll und Sascha Wolf

Community Health Nurses – Arbeitsteilung neu denken — 300

Community Health Nurses – Rethinking the division of labor

Kerstin Folgner, Anett Jähn und Monica Schol-Tadic

Gemeindepsychiatrische Verbünde – Versorgungsgemeinschaft mit Verbindlichkeit — 303

Community psychiatric associations – a committed healthcare community

Martyna Voss

Sozialberatung in der Hausarztpraxis — 306

Social counseling in family doctor practices

Wolfram J. Herrmann, Niklas Jeske und Hendrik Napierala

Das Soziale Rezept – eine Brücke zwischen medizinischer Versorgung und sozialen Angeboten in der Nachbarschaft — 312

Social Prescribing – a bridge from medical care to nonclinical supports and services within the community

Patricia Hänel, Janina Johannsen, Levent Öztürk und Katja Schlegel

Populationsbezogene Prävention in der Praxis — 316

Population-based prevention in practice

Nicole Tempel, Iris Lettau, Julia Strunz und Marcus Wächter-Raquet

Gesundheitsfachkräfte im Quartier in Bremen und Bremerhaven — 320

Neighbourhood health professionals in Bremen and Bremerhaven

Philipp Dickel, Jonas Fiedler, Ebou Uhlig, Anna Köster-Eiserfunke, Silke Betscher und Ove Spreckelsen

„Veddel, wie geht’s?“ – eine Bedarfserhebung für die Primärversorgung — 324

“Veddel, how are you?” – a community health needs assessment

Leonor Heinz, Stefanie Joos, Roland Koch, Ildikó Gágyor und Jutta Bleidorn

Initiative Deutscher Forschungspraxennetze DEGAM-ForNet — 329

Practice-based research networks initiative DEGAM-ForNet

Patricia Tollmann, Tim Rossenbach, Ines Schönfeld, Johanna Hovemann, Christina Plantz, Pia Rangnow und Eike Quilling

Aufbau integrierter kommunaler Strategien in der Gesundheitsförderung – Eine Studie zur Identifikation von Planungstools — 334

Designing integrated strategies in municipal health promotion – a study to identify planning tools

Hannah Klassen, Sebastian Dräger, Gabriele Philippi und Paula Orlt

Integriertes Handlungskonzept Gesundheitsförderung in Trier-Saarburg — 341

Integrated action plan for health promotion in Trier-Saarburg

Christina Plantz, Patricia Tollmann, Rabea Boos, Thomas Claßen, Monika Mensing und Torben Sammet

Gesundheit und Klimaanpassung integriert: Weiterentwicklung des StadtRaumMonitors — 344

Health and climate adaptation in an integrated approach: further development of the tool StadtRaumMonitor

Deborah Engesser, Susanne Singer, Pascal Kemmerer
und Lena Dotzauer

**Rolle von Ärzt:innen in der psychotherapeutischen
Versorgung — 349**

Role of physicians in psychotherapeutic care

Doreen Wolff, Julia von Sömmogy und Erdödy,
Melina Niering und Christian Apfelbacher

**Mpox – die Rolle des ÖGD in der gesundheitlichen
Versorgung — 354**

Mpox – the role of the German PHS in health care provision

Elke Bruns-Philipps, Sandra Beermann, Verena
Lehmann-Spalleck, Katrin Lohmann und Ute Teichert

Der Pakt für den ÖGD – Gegenwart und Zukunft — 357

The Public Health Pact – Present and Future

Public Health Infos — 361